Rok II. PAŹDZIERNIK - LISTOPAD 1927. Nr. 10—11.

WIADOMOŚCI POŻARNICZE

ORGAN ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH WOJEWÓDZTWA KRAKOWSKIEGO

WYCHODZI Z POCZĄTKIEM KAŻDEGO MIESIĄCA

Prenumerata rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł.

Nadesłanych rękopisów nie zwraca się. Każdy rękopis powinien być opatrzony w podpis i adres wysyłającego.	Adres Redakcji i Administr.: BOCHNIA UL. MICKIEWICZA 243	CENY OGŁOSZEŃ: Cała strona zł. 150 — pół strony zł. 75 — ćwiartka zł. 33 — ósemka zł. 16·50.

Prasa i jej ocena.

Rok upływa, gdy Zarząd Związku Straży Poż. Województwa Krakowskiego celem ujednostajnienia pracy tak organizacyjnej jak i naukowej, powołał do życia miesięczne pisemko p. t. »Wiadomości Pożarnicze«. Należało sądzić z wydanej przez Zarząd Związku odezwy, umieszczonej w N-rze 1 z r. 1926, że nie braknie ani jednej placówki strażackiej, któraby nietylko nie zaprenumerowała, ale nadto nie pozyskała nowych prenumeratorów dla własnego pisma.

Niestety — rok dopiero istnieje pisemko, a już były kilkakrotne przerwy w wydawnictwie i to nie z powodu braku materjału, artykułów o rozmaitej treści, lecz z powodu braku gotówki — która wyniknęła li tylko przez brak zrozumienia i poparcia u Braci strażackiej, nie doceniającej wartości i doniosłości prasy.

Prasa jest tą latarnią morską, która wskazuje dalszy pochód tym, co w pomroku i niepewności stanęli do walki o wytknięte szlachetne ideały. Nam takiej właśnie latarni potrzeba, któraby bogatem światłem opromieniała drogę obowiązków i poświęceń dla dobra ludzkości. Potrzeba nam światła dla dobycia prawdy i poznania zaszczytnych działań, a usunięcia fałszywych pojęć i rozjaśnienia szlachetnych dróg w obronie naszych praw i godności.

Tą latarnią właśnie, tem światłem i bronią — jest prasa. Jak ptak, roztoczywszy skrzydła, płynie w przestworza — czy słońce jasne, czy wicher, piorun lub burza — tak i dziennikarstwo rozwinąwszy

sztandar szlachetnej i uczciwej pracy, pełne ufności i nadzieji, walczy odważnie dla spraw naszego dobra.

»Wiadomości Pożarnicze« winny być w dzisiejszych szczególnie czasach bodźcem życia, zarazem i współczynnikiem myśli, zaś dla mniej przygotowanych nauką.

W piśmie fachowem zawsze mieścić się musi — poza kopalnią prawdziwych wiadomości — obserwacja społeczna i odruchowa nad nią refleksja.

Prasa sama nie przemawia nigdy ze stołka redakcyjnego — a jeśli przemówi, to w sprawach zasadniczych jasno i dobitnie, jak szczery przyjaciel. Takiego więc przyjaciela głos doradczy nie powinien nigdy przebrzmieć bez echa.

Chciejmy zatem skupić wszystkie wysiłki ku łączeniu jednostek w pracy społecznej w jedno ciało, celem stworzenia olbrzyma, obejmującego po kolei wszystkie dzielnice kraju. Pamiętajmy, że fundamentem, na którym prasa wznieść się może na wyżyny swego zadania, jest bez wątpienia strona materjalna. Ta niestety jest bardzo słabą i chwiejną w naszej organizacji, należałoby więc bezzwłocznie zapobiec tej chwiejności przez wyrównanie zaległej prenumeraty, oraz częściowe chociaż wspieranie funduszu prasowego. Wówczas więc, kiedy Druhowie dokładnie pojmą konieczną potrzebę i ważność zadania prasy, uskutecznią rychłe zapobieżenie brakom finansowym, to sprawa weźmie pomyślny obrót.

Tlejące słabo iskry w tysiącznych naszych piersiach rozdmuchać należy w płomienie, łączyć takowe w ogniska a ogniska te wszystkie w jeden wielki ogień idei i czynów.

Niech więc w szeregach prenumeratorów nie zabraknie ani jednej placówki strażackiej, ani jednego członka — niech potężnieje nasze pisemko ku dobru społeczeństwa i ku sławie Ojczyzny.

Sędziszów, 27. X. 1927 r. *Wład. Worek,*
Naczelnik Okręgu IX.

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI

Inspektoratu Pożarnictwa na Województwo Krakowskie,

za czas od dnia 1. stycznia do dnia 15. września 1927.

PRACE ORGANIZACYJNE.

Przeprowadzono wybory władz Okręgowych zgodnie z uchwałą Rady Związku a mianowicie:

w dniu 19 czerwca w Okręgu VI-tym w Tarnowie,
w dniu 31 lipca w Okręgu II-gim w Wadowicach,
w dniu 11 września w Okręgu IX-tym w Ropczycach.

Ze spraw organizacji terytorjalnej przeprowadzono podział Okręgów na rejony, przydział straży do rejonów, przyczem jesteśmy w przygotowaniu organizacji rejonów doświadczalnych, po jednym w każdym Okręgu. Rejony takie przeprowadzono i zorganizowano:

dnia 25 lipca rejon Kęty,
dnia 15 sierpnia rejon Żywiec.

Czynności kontrolne przeprowadzone przez Inspektorat w Naczelnictwach Okręgowych były następujące:

w dniu 30 maja w Okręgu I-szym,
w dniu 31 lipca w Okręgu II-gim,
w dniu 21 marca w Okręgu III-cim,
w dniu 14 lutego w Okręgu IV-tym,
w dniu 21 lutego, 2 marca i 12 czerwca w Okręgu V-tym,
w dniu 21 lipca w Okręgu VIII-mym,
w dniu 19 maja w Okręgu IX-tym,
w dniu 16 lutego i 17 września w Okręgu X-tym,
w dniu 30 sierpnia w Okręgu XI-tym,
w dniu 30 kwietnia w Okręgu XII-tym,
w dniu 15 stycznia i 14 maja w Okręgu XIII-tym,
w dniu 13 lutego i 12 marca w Okręgu XIV-tym.

Organizacja biura Naczelnictw Okręgowych przedstawia się następująco: Okręg I-szy, II-gi, III-ci, VI-ty, IX-ty, X-ty, XIV-ty posiadają osobne ubikacje, gdzie mieszczą się kancelarje, pozostałe Okręgi prowadzą prace biurowe w mieszkaniach bądź to Naczelników Okręgowych, bądź to członków Naczelnictwa. Akta straży i Naczelnictw Okręgowych znajdują się w szafach na ten cel przeznaczonych i tak Okręg II-gi, VI-ty, VIII-my, XII-ty w szafach zakupionych w r. 1927 z funduszów Naczelnictw Okręgowych, pozostałe Okręgi w szafach wypożyczanych. Wszystkie wymienione wyżej Okręgi posiadają założoną wzorowo książkowość i akta. Na wyróżnienie natomiast za szczególnie staranne prace i za prowadzenie kancelarji i spraw zasługują Okręgi: I., II., III, IV., X., XI. Niezależnie od spraw technicznych poważnie szwankuje w Naczelnictwach Okręgowych odbywanie kolegjalnych, oficjalnych posiedzeń, które powinny być protokołowane. Mimo iż regulamin nakazuje przeprowadzanie przynajmniej raz na miesiąc posiedzenia Naczelnictwa, do tej chwili odbyły się następujące posiedzenia w Naczelnictwach Okr.:

Okręg I-szy posiedzenie pełne dnia 9 kwietnia,

Okręg II-gi 2 posiedzenia pełne, 6. lutego i 16. maja i jedno zwykłe dnia 4 kwietnia,

Okręg III-ci odbył 4 posiedzenia: 16. stycznia, 1., 3. i 24. marca,
Okręg VI-ty 2 posiedzenia,
Okręg IX-ty 2 posiedzenia,
Okręg X-ty siedm posiedzeń,
Okręg XII-ty jedno zwykł.

Celem planowego zaopatrzenia straży pożarnych w sprzęt, przygotowaliśmy cały materjał do sporządzenia arkuszów technicznych, jak również przeprowadzono badania nadesłanych przez straże pożarne budżetów i sprawozdań kasowych. Powyższą pracę, niezmiernie uciążliwą, wykonały Naczelnictwa Okręgowe, za wyjątkiem Okręgów: V-go, VII-go, VIII-go, XV, za które to Okręgi pracę tę przeprowadził Inspektorat Związku.

Celem wyjednania zapomóg dla straży pożarnych, odbyło się szereg konferencji w Radach powiatowych i w Oddziałach PZUW. w następstwie czego postawiono wniosków o zapomogę dla 238 straży pożarnych, zaś do Rad powiatowych w tych Okręgach, gdzie Naczelnictwa słabo funkcjonują, postawiliśmy 25 wniosków. Z powyższego — PZUW. zatwierdził i przyznał zapomóg dla 106 straży pożarnych.

STAN ORGANIZACYJNY STRAŻY POŻARNYCH.

Remizy: Na skutek naszych starań, nacisku i zarządzeń około 50% zaniedbań poprawiono, wprowadzono ulepszenia, jak oświetlenia remiz, napisy, reperacje dachów, wstawiono podłogi, uszczelniono ściany. Lustracje stwierdziły, że 70% remiz utrzymywanych jest czysto. Najlepiej pod tym względem utrzymuje się stale Okręg XI-ty, który jest wzorem dla innych okręgów.

Narzędzia: Chroniczny brak węży tłocznych, narzędzi burzących, wiader, oraz drabin.

Umundurowanie: W tym dziale jest postęp znaczny. Około 90% straży posiada odznaki starszeństwa przepisowe. 50% jest umundurowanych. Zaniedbania tego działu polegają przedewszystkiem na zaniedbaniu zewnętrznem umundurowania, przez brak guzików, plamy, podpinane kołnierze, na wszystkich uroczystościach i t. p. niekorporacyjne i nieuszeregowane objawy, które szczególnie winny być troską Naczelnictw Okręgowych, aby doprowadzić ten stan na najwyższy poziom. Koniecznością również widzi się zalecenie, ażeby wprowadzić zamiast kamaszy, wysokie buty lub sztylpy.

Uzbrojenie: Podobnie jak z umundurowaniem znać znaczny postęp. Pewną trudność i nieład wprowadza zakupywanie hełmów mosiężnych przez nowo założone straże, co powoduje pstrokaciznę. Tutaj również spotyka się bardzo często zardzewiałe topory i zatrzaśniki i tutaj również troska Naczelników Okręgowych powinna być przedmiotem uwagi.

Organizacja wewnętrzna korpusów: Celem podniesienia sprawności administracyjnej i organizacyjnej w strażach, przeprowadzono 14 kursów administracyjnych. Kursa te wpłynęły znacznie na życie gospodarcze straży, wskutek czego około 50% straży posiada książki przepisowe i prowadzi je, około 80% straży posiada statuty zatwierdzone. Trudność w tym dziale spowodowana jest wadliwą organizacją statutu, a mianowicie ciągle spotyka się za dużo oficerów w strażach pożarnych w stosunku do ilości członków, za wielką ilość członków zarządu i mały brak zainteresowania sprawami zarządu, jak również zbyt wielka administracja straży spowodowana jest wadliwym statutem. Koniecznością widzi się wprowadzenie zmian statutu straży, uproszczenie organizacji, zmniejszenie ilości szarż w straży, wprowadzenie administracji rejonowej, przy równoczesnem zmniejszeniu liczby członków zarządu w straży.

Zaopatrzenie wodne i sygnalizacja bez żadnych zmian.

Urządzenia przeciwpożarowe uzdrowisk: Zawiązano kontakt z Wojewódzkim Wydziałem bezpieczeństwa, zainteresowano sprawą Wicewojewodę Morawskiego, opracowano memorjał w sprawie urządzeń przeciwpożarowych Zakopanego, Krynicy, Rabki i Szczawnicy,

w wyniku czego w dniu 27. bm. odbędzie się pierwsza inspekcja p. Wicewojewody Morawskiego w Zakopanem, a następnie w pozostałych miejscowościach uzdrowiskowych.

Zaopatrzenie w konie. Przez nacisk na władze zdołano wprowadzić 25% dyżurów konnych, które na wypadek pożaru są dostarczane przez właścicieli bez osobnego wezwania 75% sposobem rabunkowym.

PRACE KOMISJI ORGANIZACYJNEJ.

Odbyto jedno posiedzenie Komisji Organizacyjnej, na którem opracowano regulamin Naczelnictw Okręgowych W. K., przedyskutowano regulamin sądu koleżeńskiego i załatwiono kilka spraw bieżących. Następnych posiedzeń nie odbywano z braku funduszów.

REPREZENTACJE.

Zarząd Związku reprezentowany był oprócz stałych delegacji urzędowych w następujących wypadkach przez członków Zarządu:

26. czerwca na Zjeździe w Poznaniu,
28. sierpnia na Zjeździe Wojew. w Warszawie,
12. lutego w Wieliczce z okazji wręczenia odznaczeń,
29. maja w Tarnowie przez wzięcie udziału w przyjęciu p. Prezydenta,
13. sierpnia w Zakopanem z okazji dekoracji,
7. września w Myślenicach przez wzięcie udziału w pogrzebie śp. Naczelnika Gorączki,
4. września w Tarnowie na poświęceniu sztandaru straży kolejowej,
2. lipca w Trzebionce na uroczystości poświęcenia sztandaru,
3. lipca w Górze ropczyckiej na uroczystości poświęcenia sztandaru,
10. września we Lwowie na uroczystości jubileuszowej straży lwowskiej,
w Pilznie na uroczystości jubileuszowej straży,
w Radomyślu wielkim na uroczystości poświęcenia sztandaru,
5. czerwca na uroczystości poświęcenia sztandaru w Borzęcinie.

WYJAZDY SŁUŻBOWE.

Lustracji i kontroli straży przeprowadzono 110, inspekcji 4.
Wyjazdów służbowych w sprawach organizacyjnych 62.

ODZNACZENIA.

Zarząd uchwalił na skutek wniosków Inspektoratu Związku następującą ilość odznaczeń:

1 złoty krzyż za ratowanie ginących,
1 srebrny krzyż za dzielność i odwagę,
1 złoty krzyż zasługi,
8 srebrnych krzyży zasługi,
17 bronzowych medali zasługi,
17 listów pochwalnych,
69 znaków za wysługę lat.

PRACE WYSZKOLENIOWE.

Wyszkolenie oficerów inspekcyjnych: przeprowadzono 2 odprawy oficerów inspekcyjnych, na których pouczono oficerów inspekcyjnych Związku o metodach działania i o wytycznych w pracach.

Inspektor Związku zarządzeniem Głównego Związku został odwołany do prac wyszkoleniowych na przeciąg 3-ch tygodni w roku bieżącym

WYSZKOLENIE STRAŻY.

Przeprowadzono 4 odprawy oficerów straży:
Nowy Targ, dnia 14 lutego 7 straży — 8 delegatów,
Myślenice, dnia 14 stycznia 16 straży — 31 delegatów,
Żabno, dnia 3 kwietnia 10 straży — 11 delegatów,
Bochnia, dnia 29 maja 15 straży — 30 delegatów,
razem 48 straży — 80 uczestników.

Przeprawadzono 14 kursów administracyjnych jedno-dniowych z następującemi wynikami:
Kraków, 16 marca 25 straży — 88 uczestników,
Stary Sącz, 17 marca 11 straży — 25 uczestników,
Pilzno, 20 marca 12 straży — 27 uczestników,
Oświęcim, 20 marca 7 straży — 13 delegatów,
Jasło, 20 marca 12 straży — 33 delegatów,
Mielec, 27 marca 10 straży — 34 delegatów,
Zakopane, 20 kwietnia 11 straży — 33 delegatów,
Ropczyce, 3 kwietnia 24 straży — 51 delegatów,
Tarnów, 27 marca 15 straży — 35 delegatów,
Chrzanów, 10 kwietnia 18 straży — 39 delegatów,
Żywiec, 3 kwietnia 20 straży — 52 delegatów,
Biecz, 24 kwietnia 9 straży — 30 delegatów,
Bochnia, 15 maja 22 straży — 44 delegatów,
Myślenice, 4 maja 18 straży — 55 delegatów,
razem 215 straży, 559 delegatów.

Kursa. Kursów przeprowadziliśmy 7, mianowicie:
Kursa 8-dniowe:
Tuchów, 6 — 14 sierpnia — 10 straży — 14 uczestników,
Pilzno, 5 — 12 września — 7 straży — 17 uczestników,
Radomyśl w., 4 — 12 lipca — 6 straży — 17 uczestników,
razem 23 straży, 48 uczestników.
Kursa 10-dniowe:
Borzęcin górny, 30 maja — 6 czerwca — 11 straży — 20 uczestników,
Limanowa, 5 — 9 września — 7 straży — 26 uczestników,
Wieliczka, 14 — 18 czerwca — 8 straży — 16 uczestników,
razem 26 straży, 62 uczestników.
Kursa uzupełniające 3-dniowe:
Mielec, 15 — 17 września — 8 straży 11 uczestników,
razem przeszkolono 121 uczestników z 57 straży.

Po zorganizowaniu 2-ch rejonów doświadczalnych przeprowadzono 7-dniowe przeszkolenie 6-ciu straży rejonu kęckiego i 7-dniowe przeszkolenie 5-ciu straży rejonu żywieckiego, przeszkolenie to odbyło się w godzinach popołudniowych każdego dnia.

Przeszkolono w ciągu od dnia 8 do 12 sierpnia OSP. Zakopane, w którem wzięło udział 16-tu członków. Przeszkolenie obejmowało 3-grupy wyszkoleniowe.

Ćwiczeń rejonowych przeprowadzono 30, według następującego wykazu:

Jaślany, 5 VI.	1	straż of.	2	podof.	2	szereg.	15	wez. nie przyb.	3
Padew narod. 6 VI.	1	„ „	4	„	1	„	25	„ „ „	3
Marcyporęba 17 VII.	4	„ „	14	„	7	„	29	„ „ „	2
Zassów 26 II.	2	„ „	6	„	4	„	20	„ „ „	—
Brzesko 22 V.	3	„ „	4	„	2	„	17	„ „ „	—
Liszki 19 VI.	4	„ „	4	„	3	„	42	„ „ „	3
Skawina 6 VI.	3	„ „	8	„	2	„	38	„ „ „	4
Niepołomice 26 V.	2	„ „	5	„	1	„	10	„ „ „	3
Modlnica 5 VI.	6	„ „	16	„	6	„	28	„ „ „	1
Przecław 15. V.	2	„ „	4	„	5	„	25	„ „ „	1
Wieliczka 24 IV.	10	„ „	24	„	24	„	97	„ „ „	7
Gdów 15 V.	4	„ „	13	„	3	„	46	„ „ „	2
Oświęcim 8 VIII.	1	„ „	4	„	2	„	12	„ „ „	5
Mielec 8 V.	8	„ „	22	„	8	„	108	„ „ „	4
Krzeszowice 28 VIII.	6	„ „	16	„	—	„	79	„ „ „	2
Młodochów 28 VIII.	4	„ „	5	„	4	„	53	„ „ „	3
Zabierzów 28 VIII.	4	„ „	9	„	7	„	23	„ „ „	3
Tuszów n. 29 V.	1	„ „	5	„	4	„	21	„ „ „	3
Dobczyce 19 VI.	6	„ „	9	„	7	„	60	„ „ „	3
Sędziszów 25 V.	6	„ „	17	„	—	„	130	„ „ „	4
Żywiec 26 V.	4	„ „	12	„	12	„	58	„ „ „	3
Brzostek 16 VI.	2	„ „	7	„	7	„	24	„ „ „	4
Żabno 8 V.	1	„ „	2	„	2	„	10	„ „ „	2
Wampierzów 19 VI.	4	„ „	8	„	2	„	65	„ „ „	3
Witkowice 3 V.	3	„ „	8	„	9	„	14	„ „ „	2
Buczkowice 21 IV.	4	„ „	8	„	6	„	30	„ „ „	—
Mydlniki 11 IX.	4	„ „	7	„	3	„	46	„ „ „	3
Alwernia	2	„ „	—	„	—	„	20	„ „ „	—
Wieliczka	4	„ „	—	„	—	„	30	„ „ „	—
Otfinów 29 V.	5	„ „	5	„	—	„	20	„ „ „	3
Razem straży	110	oficerów	253	podof.	139	szer.	1205	wez. nie przyb.	75

W czasie prac stwierdzono, że straże pożarne zupełnie niedoceniają tej najważniejszej dziedziny pracy swojej, gdyż mimo naszego ogromnego wysiłku, wyszkolenie naogół stoi na martwym punkcie. Rzadko spotyka się straże, nietyle dobrze ile średnio wyszkolone. Najważniejszym powodem tego jest niczem nieuzasadniona zarozumiałość oficerów straży pażarnych, że szkolić i uczyć się nie potrzebują, co dowodzi z drugiej strony, że nie orjentują się zupełnie w swoich obowiązkach. Stwierdziliśmy również, że straże pożarne ćwiczą tylko tyle, ile są wzywane na ćwiczenia rejonowe lub podczas czynności kontrolnych. Naczelnicy straży zajmując się czasem bądź to z konieczności, czasem bądź to z przyzwyczajenia sprawami natury gospodarczej zupełnie zaniedbują wyszkolenie. Wszelki trud zdaniem Inspektoratu na nic się nie przyda, jeśli Naczelnictwa Okręgowe nie położą w obecnej chwili nacisku na dwie zasadnicze sprawy: wyszkolenia i organizacji straży, przyczem niedość nigdy będzie o tem mówić, zachęcać, a nawet używać środków represyjnych, jeśli zajdzie tego potrzeba. Ze straży miejskich na pierwszy plan wybijają się straże pożarne Bochnia, Wieliczka, Zabłobie, Nowy Targ, Myślenice, Limanowa, Stary Sącz, Krzeszowice, Borek Fałęcki, Szczakowa Cementownia, Trzebinia, Huta.

ZESTAWIENIE KASOWE

za czas od 1. stycznia do 19. listopada 1927 r.

Przychód. **Rozchód.**

Przychód		Rozchód	
Saldo na 31 XII. 1926	591·37	Zarząd	356·27
Subwencje	12.070·54	Praca fachowa . . .	3.377·80
Wkładki	740·60	Utrzymanie personal.	14.489·25
Opłaty za kursy . .	198·—	Administracja . . .	3.572.11
Wydawnictwa . . .	939·85	Druki	520·—
Nieprzewidziane i przejściowe	1.378·90	Wydawnictwa . . .	233·57
Konto P. K. O. . . .	12.002·43	Utrzymanie biura . .	40·—
Wiadomości Pożarn.	20·02	Nieprzew. i przejść.	1.880·73
Odznaczenia	356·05	Konto P. K. O. . . .	2.100·—
		Fundusz wdów sierot	130·—
		Odnaczenia	241·20
		Zjazd państwowy . .	961·25
	28.306·76		28.302·38

ZESTAWIENIE.

Przychód	zł.	28.306·76
Rozchód	„	28.302·38
Saldo na 19. IX. 1927	zł.	4·38

CZĘŚĆ URZĘDOWA

Dział I. Prezydjum.

L. dz. 4.108. Kraków, dnia 17. listopada 1927.

Odznaczenia Nr. 6.

Uchwałą Rady Naczelnej, Głównego Związku Straży pożarnych z dnia 9. października 1927, protokół Nr. 3 i 4, zostali odznaczeni:

złotym krzyżem za ratowanie ginących.

TADEUSZ BUSZCZYŃSKI

Prezes O. S. P. Witkowice, Okręg I. — za męstwo okazane z narażeniem własnego życia w czasie katastrofy wybuchu prochowni w Witkowicach, pod Krakowem.

srebrnym krzyżem za dzielność i odwagę.

Naczelnik Rejonu i straży O. S. P. Witkowice, Piotr Krewniak,

za męstwo okazane w czasie katastrofy wybuchu prochowni w Witkowicach, pod Krakowem.

Dowódca Oddziału O. S. P. Witkowice, Jan Siemieniec, za męstwo okazane w czasie katastrofy wybuchu prochowni w Witkowicach, pod Krakowem.

Uchwałą Zarządu Głównego Związku Straży pożarnych R. P. z dnia 26 sierpnia 1927, zostali odznaczeni:

złotym medalem zasługi, po raz pierwszy.

Naczelnik Okręgu IV-go i straży w Nowym Targu, Franciszek Dworski, za wybitną, pełną poświęcenia i ofiarności pracę pożarniczą w ciągu 43-letniej swojej służby.

Naczelnik Jan Obidowicz z O. S. P. Kraków, za męstwo okazane w ogniu przy szeregu pożarach, a ostatnio w czasie katastrofy w Witkowicach.

srebrnem medalem zasługi, po raz pierwszy.

Naczelnik O. S. P. Trzebinia, Antoni Grelowski, za wybitną działalność na polu pożarnictwa miejscowego.

Naczelnik O. S. P. Czarny Dunajec, inż. Bohdan Niewiadomski, za wybitną działalność na polu pożarnictwa miejscowego i okolicznego.

Prezes O. S. P. Uście solne, Paweł Gadowski, za podniesienie straży pożarnej na poziom wzorowy.

Prezes O. S. P. Nowy Targ, Józef Rajski,

Chorąży O. S. P. Nowy Targ, Jędrzej Różański,

Instruktor O. S. P. Nowy Targ, Jan Czubernat, wszyscy trzej za dzielność i odwagę okazaną przy pożarach w czasie swej wieloletniej służby.

Kapelmistrz O. S. P. Józef Stiastny, za niezmordowaną działalność kulturalno-oświatową wśród straży nowotarskiej i okolicznych i utrzymanie orkiestry nowotarskiej na najwyższym poziomie wśród ciężkich warunków.

Uchwałą Zarządu Głównego Związku Strazy pożarnych R. P. z dnia 8 października 1927, odznaczeni zostali:

srebrnem medalem zasługi, po raz pierwszy.

Prezes O. S. P. Podleszany, Okręg X-ty, Józef Węgrzyn,
Naczelnik Rejonu Mielec, Jan Podolski,
Gospodarz O. S. P. Mielec, Teodor Lachnitt,
b. Naczelnik O. S. P. Mielec, Franciszek Olszewski,
Dowódca Oddziału O. S. P. Mielec, Józef Wanatowicz,
„ „ „ „ Piotr Kazana,
wszyscy za wybitną działalność na polu pożarnictwa miejscowego.

Zast. Naczelnika Okręgu X-go Mielec, Dr. Andrzej Dziadyk, za szczególnie ofiarną i wybitną działalność organizacyjną na terenie Okręgu X-go i O. S. P. Mielec.

Uchwałą Zarządu Głównego Związku Straży pożarnych R. P. z dnia 26 sierpnia 1927, zostali odznaczeni:

bronzowym medalem zasługi, po raz pierwszy.

Zast. Naczelnika O. S. P. Trzebinia, Karol Ostrowski,
Sekcyjny „ „ Michał Ziomek,
„ „ „ Józef Majcherczyk,
St. Strażak „ „ Aleksander Gwizdała.
„ „ „ Emanuel Wętrys,
„ „ „ Stanisław Kumala,
Instruktor „ Nowy Targ, Jan Siaśkiewicz,
wszyscy za dzielność okazaną przy szeregu pożarach w czasie swej długoletniej służby.

Prezes O. S. P. Góra ropczycka, Tomasz Wiktor, za wyróżniającą działalność organizacyjną na terenie własnej Straży pożarnej.

Sekretarz O. S. P. Mielec, Piotr Barański,
Dowódca Oddziału O. S. P. Mielec, Władysław Korpandy,
Sierżant „ „ Henryk Barański,
Dowódca Oddziału „ „ Ludwik Weryński,
b. Naczelnik „ „ Józef Piechociński,
Dowódca Oddziału „ Cyranka, Jan Kisiel,
Instruktor Okręgu X-go, Edmund Wanatowicz,
Naczelnik Rejonu Czermin, Marjan Nida,
„ O. S. P. Rzędzianowice, Stanisław Kaczor,
„ „ Padew nar., Jan Pieróg,
„ „ Piątkowiec, Michał Lonczak,
„ „ Pławo, Władysław Szczerba,
Gospodarz „ „ Franciszek Paluch,
Naczelnik „ Krzemienica, Jan Skóra,
„ „ Książnica, Jan Bąk,
„ „ Chorzelów, Władysław Kamiński,
„ „ Brzyście, Marcin Tonza,
„ „ Borowa, Jan Rudzki,
„ „ Tuszów nar., Antoni Tomecki,
„ „ Górki, Stanisław Wójcicki,
Strażak „ Szermin kol., Jan Senft,
wszyscy za dzielność okazaną w czasie szeregu pożarów, podczas swej wieloletniej służby.

Sekretarz Okręgu X-go Mielec, Stanisław Wanatowicz, za wyróżniającą się działalność organizacyjną i znakomity stan organizacyjny Naczelnictwa Okręgu X-go Mielec.

Skarbnik O. S. P. Wojsław, Adam Mojek,
Sekretarz „ Podleszany, Jan Wrażeń,
Prezes „ Wola mielec., Józef Bąk,
b. Prezes „ „ „ Walenty Wnuk,
Prezes „ Czermin kol., Teodor Rudolf,
wszyscy za wyróżniającą się dzielność organizacyjną na terenie własnych O. S. P.

Strażak O. S. P. Nowy Targ, Władysław Klocek, za dzielność okazaną w czasie szeregu pożarów.

PREZYDJUM:

Dr. Wielgus, m. p. *A. Biedroń-Kalinowski, m. p.*
inspektor.

L. 3620/I.

Nominacja oficera inspekc. Zw. Str.

Do wszystkich Straży pożarnych Wojewòdztwa Krak.

Uchwałą Zarządu Związku z dnia 14/VII. br. został zamianowany młodszym instruktorem Stefan Domin, jako oficer inpekc. Związku.

Komunikując o powyższem Zarząd Związku prosi Straże pożarne do podporządkowania się wydanym poleceniom wymienionego oficera inspekcyjnego i udzielania mu poparcia przy jego czynnościach służbowych.

Z A R Z Ą D:

Dr. Wielgus. *Biedroń-Kalinowski.*

Dział IV. Gospodarczy.

L. dz. 4110/IV. Kraków, dnia 17. listopada 1927.

Do wszystkich Straży pożarnych Województwa Krak.

Przed upływem bieżącego roku ukaże się wydawnictwo Związku Straży Pożarnych Woj. Krak. p.t. „Album Kalendarz Związku“ na r. 1928.

Na całość tego wydawnictwa złożą się oprócz kalendarjum: zarys historyczny Związku straży pożarnych Woj. Krak., działalność Związku w latach 1924—1927, rozprawa o stanie gospodarczym straży pożarnych Wojew. Krak., wykaz odznaczonych członków straży od chwili rozpoczęcia działalności przez Związek, szematyzm organizacji straży pożarnych Województwa Krak., oraz obszerny dział informacyjny.

Format 4-to, około 160—180 stronic. Cena egzemplarza broszurowanego wynosić będzie zł. 5 — w ozdobnej oprawie zł. 8.

Czołem!

A. Biedroń-Kalinowski, Insp. poż.

PRZYSPOSÓBIENIE WÓJSKOWE

Straż pożarna a Przysposobienie wojskowe.

Podczas ustalania granic naszej Ojczyzny wykazał naród polski wiele hartu i poświęcenia, lecz powinien starać się także o zabezpieczenie ich przed sąsiadami, którzy ciągle myślą o wojnie odwetowej.

Ostatnie walki stwierdziły, że żołnierz sam nie wystarcza już do obrony granic, lecz powołać się musi cały naród, który do tej obrony winien wpierw sam być przygotowany, by w razie napaści wrogów mógł skutecznie działać. Zapóźno bowiem myśleć o obronie wówczas, gdy nieprzyjaciel wkroczył już w granice państwa naszego, lecz dziś należy jąć się pracy pozytywnej, planowej, zmierzającej do celu. Najpierw otoczyć należy opieką zdrowie społeczeństwa, zapoznać je z postępem techniki wojennej, ze sprzętem wojennym, oraz ze sposobami nowoczesnej walki. Sprawa przysposobienia wojskowego stała się obecnie jednem z naczelnych zagadnień państwowego bytu Polski.

Z uwagi jednak na szczupły skarb państwa, oraz uporządkowanie gospodarki i administracji wewnętrznej, sprawę przysposobienia wojskowego ująć w ręce musi także społeczeństwo.

Do tego celu najlepiej nadają się placówki Ochotn. straży pożarnych, gdyż są one organizacjami apolitycznemi, będącemi zarazem najpopularniejszą organizacją w Polsce.

Jeżeli w czasie niewoli straże pożarne nietylko budziły, ale i pielęgnowały ducha narodowego w społeczeństwie, a podczas ostatniej wojny poważnie zasilały Legjony polskie, to i dziś, kiedy Ojczyzna potrzebuje naszej współpracy dla obrony granic, pierwsi winniśmy stanąć w rzędzie organizacyj, których celem jest wzmocnienie sił zbrojnych.

Powiedziałbym, że za zaszczyt winna sobie poczytać ta organizacja, która przyczyni się do rozwoju akcji przysposobienia wojskowego. Nie należy zatem mieć żadnych skrupułów, nie zrażać się w początkach trudnościami, ale przystąpić do czynu.

W organie naszym będziemy podawali wskazówki, jak należy zorganizować tą pracę.

Władze wojskowe przyszły już dawno do tego przekonania, że prace przysposobienia wojskowego oprzeć się mogą najskuteczniej na naszej organizacji i to nietylko dlatego, że ona jest apolityczną oraz najliczniejszą organizacją społeczną o charakterze na współ-wojskowym w Państwie, lecz także dlatego, że nasz strażak wie, iż dobro każdego obywatela jest zarazem dobrem i wartością całej Polski. Zasady te, które innym ludziom dopiero trzeba tłumaczyć, strażak niejako posiada we krwi.

Toż Główny Związek Straży pożarnych został upoważniony do przeprowadzenia w strażach poż. przysposobienia wojskowego rozkazem Ministerstwa Spraw Wojskowych z dnia 16 kwietnia 1925 Nr. 1319 P. W.

Ostatnia wojna światowa wynalazła nowy straszliwy sposób niszczenia życia i mienia ludzkiego za pomocą trujących gazów.

Dość wspomnieć, że samoloty nieprzyjacielskie będą w stanie z szybkością 200 km na godzinę dotrzeć w głąb kraju i zarzucić bombami nasze wsi i miasta. Bomby te nietylko zburzą i spalą budynki, ale zatrują ludność bezbronną. Widzimy zatem, że grozi nam bardzo wielkie niebezpieczeństwo ze strony wroga i dlatego winniśmy się chwycić samoobrony, aby nas i nasze dzieci nieprzygotowanymi ta straszna ewentualność nie zaskoczyła.

Wielki a i ciężki obowiązek obrony przed tym nowym sposobem walki spoczywa na nas. Bracia Strażacy! Musimy niezwłocznie zapoznać się z techniką walki chemicznej, a dokładnie z czynną obroną przeciwgazową — zwłaszcza, że każdy członek straży pożarnej winien być przygotowany do czynnej obrony nietylko siebie, ale i współobywateli.

Aby z tą akcją samoobrony się zapoznać, będą się odbywały w tych strażach pożar., które już potworzyły oddziały przysposobienia wojskowego, pouczenia i ćwiczenia w maskach, oraz specjalnych ubraniach, w celu wykazania, jak należy działania gazów zniszczyć i przynieść pomoc zatrutym ofiarom.

Kierownictwo prac przysposobienia wojskowego spoczywa w rękach Rządu, który ściślejsze kierownictwo tym działem powierzył Ministerstwu Spraw Wojskowych. Jako organ doradczy i opinjodawczy Rządu utworzona została przy Ministerstwie Wyznań Religijnych i Oświecenia

Publicznego Naczelna Rada Wychowania Fizycznego i Przysposobienia Wojskowego.

Najniższym zaś organem, z którym bezpośrednio stykają się i współpracują oddziały stowarzyszeń, są oficerowie instrukcyjni, którzy kierują pracami wojskowemi i organizują kursy.

W celu szerzenia propagandy oraz wspierania materjalnego organizacyj pracujących nad wychowaniem fizycznem i wyszkoleniem wojskowem potworzono Komitety powiatowe i wojewódzkie Przysposobienia wojskowego i wychowania fizycznego, do których komendanci poszczególnych drużyn mogą się już zgłaszać po informacje.

Bracia Strażacy! Nie bagatelizujmy sobie tej tak doniosłej dla ustroju i bytu Państwa naszego sprawy, lecz przystąpmy niezwłocznie do tworzenia oddziałów przysposobienia wojskowego, pracując nietylko na polu pożarnictwa ale i przysposobienia wojskowego, wzmocnimy tem samem siły zbrojne naszego Państwa, czem przyczynimy się zarazem do rozbudowy naszej państwowości i ugruntowania naszej niepodległości.

Jan Kuc,

Wiceprezes Związku Straży pożarnych Wojew. Krakowskiego i Członek powiatow. Komitetu Przysposobienia Wojskowego.

ŻYCIE W STRAŻACH POŻARNYCH.

Limanowa. Na Podhalu placówki strażackie nie pozostają w tyle w zdobyciu wiedzy fachowej i przysposobieniu do walki z pożarami, co jest dowodem, że co roku bywa organizowany kurs, który licznie straże obsyłają. Tak samo i tego roku jeden z takich kursów został przeprowadzony przez Związek Straży Pożarnych Województwa Krakowskiego, w czasie od dnia 5. do 9. września br. w Limanowej, dla Okręgu V. powiatu limanowskiego i nowo-sądeckiego, na który zgłosiło się 22 uczestników.

W dniu otwarcia, po nabożeństwie, w sali „Sokoła“ zjawiła się elita inteligencji miejscowej z JWP. Starostą Marosanyi.

W krótkiem przemówieniu, wszystkich gości i przedstawicieli strażactwa oraz uczestników kursu powitał Druh Prezes Bogacz z Limanowej, poczem p. Dr. Małek, naczelnik Sądu, w gorących słowach zachęcił kursistów do pracy na kursie. Następnie zaznajomiono uczestników z regulaminem kursów i od tej chwili pod kierownictwem komendanta kursu St. instruktora Józefa Mikuły od świtu do zmierzchu przez 5 dni zaczęła się praca wyszkoleniowa, ściśle według programu kursów 5-cio dniowych, zatwierdzonego przez Główny Związek Straży Pożarnych R. P. w Warszawie.

Codziennie tłumy miejscowej ludności z ciekawością przyglądały się sprawnym ćwiczeniom strażackim.

W ostatnim dniu popołudniu komisja egzaminacyjna pod przewodnictwem Naczelnika Okręgu V. Antoniego Chmury, wobec wyżej wspomnianych Panów, którzy byli na otwarciu, oraz licznie zebranej braci strażackiej z prowincji, przeprowadzono egzamin teoretyczny i praktyczny.

Po zamknięciu kursu Magistrat miasta Limanowej wszystkich gości i kursistów, podjął skromnym śniadaniem, podczas którego padło wiele wzniosłych i gorących słów, zachęcających do dalszej pracy.

Podnieść tu należy troskliwe zaopiekowanie się władz samorządowych, które przez wydanie zarządzeń wywarły nacisk na gminy, co ułatwia strażom w wysłaniu kandydatów. Również na uznanie zasługuje Burmistrz miasta Limanowej Pan Bursztyn, za przychylne zajęcie stanowista.

Zarząd straży pożarnej w Limanowej, a w szczególności Druh Naczelnik Leśniowski wielce przyczynili się do uświetnienia tego kursu i im to należy się przedewszystkiem uznanie, za troskliwą pracę w przygotowaniu noclegów i sali wykładowej dla kursistów.

Kęty. W czasie od dnia 14 do 22 września br. odbył się w Kętach pow. bialskiego, 8-mio dniowy kurs pożarniczy zorganizowany przez Związek Straży poż. Wojew. Krakowskiego, pod kierownictwem Mł. instruktora Stefana Domina.

W kursie tym wzięło udział 25 delegatów z okolicznych straży pożarnych i gmin wiejskich powiatu bialskiego.

Kurs odbył się zgodnie z przepisami regulaminu wydanego przez Główny Związek Straży poż. Uczestnicy kursu byli skoszarowani w budynku miejskim, udzielonym przez Magistrat m. Kęty. Tamże odbywały się wykłady, ćwiczenia z narzędziami na boisku O. S. P.

Wewnętrzne stosunki na kursie były jak najlepsze, wszyscy odnosili się do prac kursu z wielkim zapałem. Kurs osiągnął bardzo duże rezultaty, które wykazali kursiści podczas składania egzaminów.

W dniu 22. IX. 1927 odbył się egzamin. Komisję egzaminacyjną stanowili: Inspektor A. Biedroń-Kalinowski, Naczelnik Okręgu XI. E. Zajęczek, Inspektor PZUW. Metzler i mł. Instruktor Domin.

Do egzaminu stawiło się 23 uczestników i złożyli go z następującymi postępami: Naczelnik O. S. P. Wilamowice por. rezerwy Eug. Bilczewski celujący z odznaczeniem, Naczelnik O.S.P. Porąbka Kaczmarczyk Karol celujący z odznaczeniem, reszta z postępem dobrym.

Uście Solne. W dniu 13 listopada br. odbyła się u nas piękna uroczystość odznaczenia srebrnym medalem zasługi Prezesa Ochotn. Straży pożarnej Druha Pawła Gadowskiego.

O godz. 10 zebrały się drużyny Ochotn. Straży pożarnej, delegaci oraz mieszczanie przed Urzędem gminnym, gdzie po złożeniu raportu, udano się do kościoła na nabożeństwo, podczas którego w podniosłych słowach tutejszy ks. Prałat podkreślił wzniosły cel naszej organizacji.

Po nieszporach uformował się w ten sposób pochód, że za muzyką w wieńcu niesionym przez chrzestnice szedł Jubilat w towarzystwie Wiceprezesa Związku Str. poż. Woj. Krak. Druha Jana Kuca, oraz jego adjutanta Druha Wł. Jankowskiego. Za nimi postępowali delegaci, zaproszeni goście, członkowie Rady gminnej, oraz drużyny strażackie ze sztandarami i orkiestrami.

Po przekroczeniu bramy specjalnie ustawionej u wylotu ulicy, ozwały się strzały z moździeży. Pochód skierował się do ustawionego wzniesienia, na które wstąpił Wiceprezes Jan Kuc i wykazał w swem przemówieniu ofiarną działalność każdego członka naszej organizacji,

oraz niespożyte zasługi Jubilata Pawła Gadowskiego, za które pierś Jego dziś zostanie ozdobioną.

Przy dźwiękach Hymnu państwowego, który odegrała orkiestra strażacka, oraz wśród grzmotów moździeży dokonał dekoracji Druh J. Kuc, składając zarazem życzenia Jubilatowi. Druh Wiceprezes zwrócił się z apelem do wszystkich obecnych, by naśladowali w pracy na niwie pożarnej sędziwego druha P. Gadowskiego — poczem wzniósł okrzyk na cześć Jubilata „Niech żyje!“, co też zgromadzeni z zapałem powtórzyli.

Następnie podejmowali po staropolsku Państwo Gadowscy w swym domu gości, gdzie zabawę przeplatano mowami owianemi miłością idei strażackiej, śpiewami i muzyką.

Uroczystość tak niezwykła pozostawi miłe wrażenie na długie lata oraz przyczyni się bezsprzecznie do podniesienia naszej korporacji w tutejszym rejonie. *W. J.*

---

† Z ŻAŁOBNEJ KARTY †

W dniu 7 września 1927 roku, odbył się pogrzeb ś. p.

IGNACEGO GORĄCZKI

długoletniego Naczelnika Straży pożarnej w Myślenicach, burmistrza i Naczelnika Okręgu XII. W smutnym tym obrzędzie oddali ostatnią przysługę ze Związku straży pożarnych w Krakowie Pp. Jan Obidowicz wiceprezes i Naczelnik straży zawodowej Kraków, Michał Piwowarczyk Naczelnik okręgu I. i Adam Biedroń-Kalinowski Inspektor, zaś telegraficznie współczucia przesłali Jan Kuc wiceprezes Zw. Str poż. Woj. krak. i Naczelnik okręgu III. Bochnia i Władysław Worek Naczelnik Okr. IX. Ropczyce oraz Karol Orlecki zastępca Naczelnika i sekretarz wraz z Instruktorem Janem Oświęcimskim z okręgu XII., jak również wzięły udział Straże, a mianowicie: Kraków 14 d-hów ze sztandarem, Dobczyce 6 d-hów ze sztandarem, Maków 6 d-hów ze sztandarem, Łętownia 7 d-hów ze sztandarem, Mszana dolna 4 d-hów, nadto Straże należące do okręgu XII., a mianowicie: Bysina 14 d-hów, Zarabie (Chełm) 10 d-hów i 6 d-hen, Dolne Przedmieście 13 d-hów, Droginia 9 d-hów ze sztandarem, Głogoców 8 d-hów, Górne Przedmieście 14 d-hów, Jawornik 15 d-hów ze sztandarem, Krzyszkowice 10 d-hów, Krzywaczka 12 d-hów ze sztandarem, Maślenice 43 d-hów ze sztandarem, Osieczany 4 d-hów, Polanka 15 d-hów, Pcim 6 d-hów, Rudnik 5 d-hów, Sułkowice 6 d-hów ze sztandarem, Trzemeśnia 10 d-hów, Brzączowice 5 d-hów, Lubień 3 d-hów oraz kilku Prezesów Straży okolicznych.



Ś. p. Ignacy Gorączko

W obrzędzie tym brały także udział wszystkie Stowarzyszenia, Urzęda, Szkoła żeńska i męska, Gimnazjum z orkiestrą i PT. Publiczność.

Następnie w dniu 11 września 1927 roku, odbył się pogrzeb ś. p.

JÓZEFA GÓRSKIEGO

Naczelnika straży na Zarabiu (Chełm), Lustratora straży pożarnych i był. Naczelnika okręgu dawnego t. j. XIII. — w smutnym tym obrzędzie oddali ostatnią przysługę: Karol Orlecki zastępca Naczelnika i sekretarz wraz z Instruktorem Janem Oświęcimskim z okręgu XII. jak również wzięły udział następujące straże, a mianowicie: Myślenice 28 d-hów ze sztandarem, Bysina 14 d-hów, Dolne Przedmieście 12 d-hów, Górne Przedmieście 16 d-hów, Chełm 10 d-hów i 6 d-hen, Jawornik 10 d-hów, Pcim 11 d-hów, Polanka 14-hów i Droginia 10 d-hów.

W obrzędzie tym brało udział Towarzystwo gimnastyczne „Sokół", Urzędy i PT. Publiczność.

W dniu 9 maja 1927 r., zmarł długoletni Naczelnik ocht. straży poż. w Lisiej górze,

JÓZEF CICHOŃ

pogrzeb odbył się w dnia 11 maja, przy udziale Straży poż. z Lisiej góry i Zaczarnia, pod kierownictwem Naczelnika rejonowego Wojciecha Stelmacha.

Ś. p. Józef Cichoń, pracował na niwie pożarniczej przeszło pół wieku, oby On był przykładem dla naszej Braci strażackiej.

Dnia 23 maja 1927 roku, zmarł ś. p.

ANTONI TOCZYŃSKI

Lustrator majątków gminnych w Mielcu, były Wydziałowy i sekretarz Straży, były Skar nik Okręgu X. ochot. straży poż. Woj. krakowskiego.

Zmarły przez długie lata bardzo czynnie i wydatnie zajmował się pożarnictwem, — nietylko zakładał Tow. ochot. straży pożar., lecz ospałe drużyny budził do życia.

Pogrzeb Jego, był wielką manifestacją Publiczności, wziął w nim udział mielecki Rejon Ochot. straży poż. w sile 6 korpusów, pod komendą rejonowego Naczelnika d-ha Jana Podolskiego, delegacja Okręgu z Naczelnikiem okręgowym d-hem Dr. Zapałą i zastępcą d-hem Dr. Andrzejem Dziadykiem, orkiestra Straży poż. w Mielcu, Tow. „Sokół" i niezliczone tłumy Publiczności.

CZEŚĆ ICH PAMIĘCI!

Zmiana lokalu biura Związku.

Inspektorat Związku komunikuje, że z dniem 15. września 1927, zostały biura Związku przeniesione z ulicy Radziwiłłowskiej Nr. 23, do nowego lokalu przy ulicy św. Anny Nr. 1 „Pałac pod Baranami" III. piętro, wejście na lewo, ostatnie drzwi na końcu korytarza.

Redakcja podaje do wiadomości, iż posiada blizko 200 raportów z pożarów, których jednakże z powodu braku miejsca, w obecnym N-rze umieścić nie może.

Wydawca: Związek Straży Poż. Woj. Krak. — Redaktor naczelny i odpow.: Jan Kuc

ODBITO W DRUKARNI W. HILLENBRANDA W BOCHNI - RYNEK GŁÓWNY.